



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

7. Mai 2002

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 3. Mai 2002

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 3. Mai 2002 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 1,9 Mrd EUR auf 258,3 Mrd EUR. Dies resultierte aus einem Rückgang der Forderungen an den IWF um 1,9 Mrd EUR, während andere Fremdwährungsbestände bei 227,2 Mrd EUR praktisch unverändert blieben.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 0,3 Mrd EUR auf 30,1 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 8 Mrd EUR auf 294,5 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 10,3 Mrd EUR auf 47,3 Mrd EUR.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) gingen um 1 Mrd EUR auf 165 Mrd EUR zurück. Am Dienstag, dem 30. April 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 49 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in gleicher Höhe wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach, während sich die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) auf 1,1 Mrd EUR belief (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,3 Mrd EUR auf 128,8 Mrd EUR.

**Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 3. Mai 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 3. Mai 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 3. Mai 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	139.502	0	1 Banknotenumlauf	294.502	7.986
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.123	-1.881	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	229.458	-1.904	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	128.775	-3.329
	260.581	-3.785	2.2 Einlagefazilität	1.083	964
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	23.971	641	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.223	369	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	1
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		129.859	-2.364
	5.223	369	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	2.185	-65
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	109.001	2	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	59.999	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	47.341	-10.348
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.928	65
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		53.269	-10.283
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	14	-7	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.597	1.167
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	17	8	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.428	30
	169.031	3	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	259	22	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	17.841	-1.283
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	30.135	-328	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.708	2		17.841	-1.283
9 Sonstige Aktiva	87.422	-1.926	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.990	0
			10 Sonstige Passiva	64.561	-231
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	136.887	0
			12 Kapital und Rücklagen	63.775	41
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>783.833</b>	<b>-5.002</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>783.833</b>	<b>-5.002</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.